

**NAGEL HUNGÁRIA KFT.**  
**2351 Alsónémedi, Tankcsapda u. 2.**

## **BELSŐ VISSZAÉLÉS-BEJELENTÉSI RENDSZER**

### **A BEJELENTŐK TÁJÉKOZTATÁSA AZ ELJÁRÁSI SZABÁLYOKRÓL**

**ÉS**

### **A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELMEÉRŐL**

A panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény alapján társaságunk a bejelentők részére általános tájékoztatást nyújt a törvény szerinti eljárási és adatkezelési szabályokról.

#### **I. A BEJELENTŐK TÁJÉKOZTATÁSA AZ ELJÁRÁSI SZABÁLYOKRÓL**

Társaságunk, a **NAGEL HUNGÁRIA KFT.**, 2023.12.17-től belső visszaélés-bejelentési rendszert üzemeltet a panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvényben (a továbbiakban: törvény) foglaltakra tekintettel.

A rendszer lehetővé teszi a törvényben rögzített bejelentők számára, hogy bejelentsék a társaságunknál tapasztalt visszaéléseket. A belső visszaélés-bejelentési rendszerben jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni.

A belső visszaélés-bejelentési rendszerben jogellenes vagy jogellenesnek feltételezett cselekményre vagy mulasztásra, illetve egyéb visszaélésre vonatkozó információt lehet bejelenteni.

A belső visszaélés-bejelentési rendszerben bejelentést tehet

- a) a foglalkoztató (NAGEL HUNGÁRIA KFT.) által foglalkoztatott,
- b) az a foglalkoztatott, akinek a foglalkoztatónál fennálló foglalkoztatásra irányuló jogviszonya megszűnt, és
- c) a foglalkoztatóval foglalkoztatásra irányuló jogviszonyt létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött.

A belső visszaélés-bejelentési rendszerben bejelentést tehet

- a) az egyéni vállalkozó, az egyéni cég, ha a foglalkoztatóval szerződéses kapcsolatban áll,
- b) a foglalkoztató tekintetében tulajdonosi részesedéssel rendelkező személy, valamint a foglalkoztató ügyviteli, ügyvezető, illetve felügyelő testületéhez tartozó személy, ideértve a nem ügyvezető tagot is,
- c) a foglalkoztatóval szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárást megkezdett, szerződéses kapcsolatban álló vagy szerződéses kapcsolatban állt vállalkozó, alvállalkozó, beszállító, illetve megbízott felügyelete és irányítása alatt álló személy,
- d) a foglalkoztatónál tevékenységet végző gyakornok és önkéntes,
- e) a foglalkoztatóval az a), b) vagy d) pont szerinti jogviszonyt vagy szerződéses kapcsolatot létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony vagy szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött, és
- f) az a személy, akinek az a), b) vagy d) pont szerinti jogviszonya vagy szerződéses kapcsolata a foglalkoztatóval megszűnt.

A fentiek alkalmazásában:

1. *foglalkoztatásra irányuló jogviszony*: minden olyan jogviszony, amelyben a foglalkoztatott a foglalkoztató részére és annak irányítása alatt ellenérték fejében tevékenységet végez vagy önmaga foglalkoztatását végzi,
2. *foglalkoztató*: aki természetes személyt foglalkoztatásra irányuló jogviszony keretében foglalkoztat,
3. *foglalkoztatott*: az a természetes személy, aki a foglalkoztató számára és annak irányítása alatt foglalkoztatásra irányuló jogviszony keretében, ellenérték fejében tevékenységet végez, vagy önmaga foglalkoztatását végzi.

A belső visszaélés-bejelentési rendszert a társaságunk által erre a célra kijelölt, pártatlan személyek működtetik.

Ha az erre létrehozott nemzetközi Nagel internetes portálon kíván bejelentést tenni, akkor azt a következő linken éri el:

<https://insider-report.org/language/hu/>

Ez esetben a bejelentést a portált és a visszaélés-bejelentési rendszert működtető Integrity Gesellschaft für Datenschutz, Geldwäscheprävention und Compliance mbH fogadja.

Személyes találkozás során tett magyar nyelvű szóbeli bejelentés vagy magyar nyelvű telefonos bejelentés az alábbi elérhetőségeken tehető a társaságunk által megbízott magyarországi bejelentővédelmi ügyvédnél:

Dr. Mihók Zsófia egyéni ügyvéd

Székhely: 1124 Budapest, Fürj u. 25. I/4.

Kamarai azonosítószám: Budapesti Ügyvédi Kamara 36073649

Képviselő neve, beosztása: Dr. Mihók Zsófia ügyvéd

Telefon: +36-30-245-7895

Email: [zsofia.mihok@t-online.hu](mailto:zsofia.mihok@t-online.hu)

Személyes találkozás során tett szóbeli bejelentés vagy telefonos bejelentés esetén a bejelentővédelmi ügyvéd a bejelentést haladéktalanul továbbítja a belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetője felé.

Személyes találkozás során tett szóbeli bejelentés vagy telefonos bejelentés esetén a bejelentő figyelmét felhívjuk a rosszhiszemű bejelentés következményeire, a bejelentés kivizsgálására irányadó eljárási szabályokra és arra, hogy személyazonosságát - ha az annak megállapításához szükséges adatokat megadja - a vizsgálat valamennyi szakaszában bizalmasan kezeljük.

A bejelentés fogadója a belső visszaélés-bejelentési rendszerben tett írásbeli bejelentés kézhezvételétől számított hét napon belül a bejelentés megtételéről visszaigazolást küld a bejelentő számára.

A bejelentés kivizsgálása során a belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetője kapcsolatot tart a bejelentővel, ennek keretében a bejelentés kiegészítésére, pontosítására, a tényállás tisztázására, valamint további információk rendelkezésre bocsátására hívhatja fel a bejelentőt.

Társaságunknál a belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetője a bejelentésben foglaltakat a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül, de legfeljebb a bejelentés beérkezésétől számított harminc napon belül kivizsgálja.

A határidőt különösen indokolt esetben, a bejelentő egyidejű tájékoztatása mellett lehet meghosszabbítani. A bejelentőt ebben az esetben tájékoztatjuk a kivizsgálás várható időpontjáról és a kivizsgálás meghosszabbítása indokairól. A bejelentés kivizsgálásának és a bejelentő tájékoztatásának határideje a meghosszabbítás esetén sem haladhatja meg a három hónapot.

A bejelentés kivizsgálása mellőzhető, ha

- a) a bejelentést azonosíthatatlan bejelentő tette meg,
- b) a bejelentést nem az erre jogosult személy tette meg,
- c) a bejelentés ugyanazon bejelentő által tett ismételt, a korábbi bejelentéssel azonos tartalmú bejelentés, illetve
- d) a közérdek vagy a nyomós magánérdek sérelme a bejelentésben érintett természetes személy, illetve jogi személy (a továbbiakban együtt: bejelentésben érintett személy) jogainak a bejelentés kivizsgálásából eredő korlátozásával nem állna arányban.

Ha esetleg nyilvánvalóvá vált, hogy a panaszos vagy a közérdekű bejelentő rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt és

- a) ezzel bűncselekmény vagy szabálysértés elkövetésére utaló körülmény merül fel, személyes adatait az eljárás lefolytatására jogosult szerv vagy személy részére át kell adni,
- b) alappal valószínűsíthető, hogy másnak jogellenes kárt vagy egyéb jogsérelmet okozott, személyes adatait az eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek kérelmére át kell adni.

A belső visszaélés-bejelentési rendszert úgy alakítjuk ki, hogy a személyazonosságát felfedő bejelentő, valamint a bejelentésben érintett személy személyes adatait az erre jogosultakon kívül más ne ismerhesse meg.

A belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetője írásban tájékoztatja a bejelentőt a bejelentés kivizsgálásáról vagy annak mellőzéséről és a mellőzés indokáról, a bejelentés kivizsgálásának az eredményéről, a megtett vagy tervezett intézkedésekről. Az írásbeli tájékoztatás mellőzhető, ha a belső

visszaélés-bejelentési rendszer működtetője a bejelentőt a fentiekről szóban tájékoztatta, aki a tájékoztatást tudomásul vette.

A bejelentőt nem érheti hátrány a bejelentés megtétele miatt. Személyes adatai csak a bejelentés alapján kezdeményezett eljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező szerv részére adhatók át, amennyiben e szerv annak kezelésére törvény alapján jogosult, vagy az adatai továbbításhoz a bejelentő egyértelműen hozzájárult.

A bejelentő adatai egyértelmű hozzájárulása nélkül nem hozhatók nyilvánosságra.

## II. A BEJELENTŐK TÁJÉKOZTATÁSA A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELMEÉRŐL

### ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

#### Adatkezelő

**NAGEL HUNGÁRIA KFT.** (a továbbiakban: az „Adatkezelő”).

#### Adatbiztonság

Mindent megteszünk az adatbiztonság terén annak érdekében, hogy figyelembe véve a tudomány és technológia mindenkori állását, a megvalósítás költségeit, továbbá az adatkezelés jellegét, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett kockázat a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtsuk végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantáljunk. A bejelentésekhez tartozó dokumentumok jelszóval védett formában kerülnek mentésre. A visszaélés-bejelentés mappában a dokumentumok sorszámos formában kerülnek elmentésre, ehhez a mappához csak a visszajelzés-bejelentési rendszer üzemeltetőjének és felülvizsgálójának van elérési jogosultsága.

#### A belső visszaélés-bejelentési rendszer működtetése tekintetében szükséges személyes adatok

A belső visszaélés-bejelentési rendszer keretei között

a) a bejelentőnek,

b) annak a személynek, akinek a magatartása vagy mulasztása a bejelentésre okot adott, és

c) annak a személynek, aki a bejelentésben foglaltakról érdemi információval rendelkezhet,

a bejelentés kivizsgálásához elengedhetetlenül szükséges személyes adatai kizárólag a bejelentés kivizsgálása és a bejelentés tárgyát képező magatartás orvoslása vagy megszüntetése céljából kezelhetők, és a bejelentés kivizsgálásában esetlegesen közreműködő bejelentővédelmi ügyvéd, illetve külső szervezet részére továbbíthatóak.

A belső visszaélés-bejelentési rendszer keretei között kezelt adatok közül haladéktalanul törölni kell a fenti körbe nem tartozó személyes adatokat.

Ha a bejelentés természetes személyre vonatkozik, az e természetes személyt megillető, a személyes adatok védelmére vonatkozó előírások szerinti, a tájékoztatáshoz és hozzáféréshez való joga gyakorlása során a bejelentő személyes adatai nem tehetők megismerhetővé a tájékoztatást kérő személy számára.

Az adatkezelés jogalapja jogi kötelezettség teljesítése a GDPR 6. cikk (1) bek. c.) pontja szerint. Az adatkezelés célja a fentiek alapján kizárólag a bejelentés kivizsgálása és a bejelentés tárgyát képező visszaélés orvoslása vagy az eljárás megszüntetése. Az adatkezelés időtartama az ezen cél megvalósításáig szükséges idő. A bejelentő személyes adatai csak a bejelentés alapján kezdeményezett eljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkező állami szerv és hatóság részére adhatók át, ha ezen állami szerv és hatóság annak kezelésére törvény alapján jogosult vagy az adatai továbbításához a bejelentő hozzájárult. A bejelentő személyes adatai hozzájárulása nélkül nem hozhatóak nyilvánosságra. Ha nyilvánvalóvá vált, hogy a bejelentő rosszhiszeműen, valótlan adatot vagy információt közölt, a személyes adatait az erre

vonatkozó eljárás kezdeményezésére, illetve lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek kérelmére át kell adni.

A belső visszaélés-bejelentési rendszer keretei között kezelt adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására kizárólag a továbbítás címzettje által tett, a bejelentésre vonatkozó, törvényben foglalt szabályok betartására irányuló jogi kötelezettségvállalás esetén és a személyes adatok védelmére vonatkozó előírások figyelembevételével kerülhet sor.

#### A bejelentők jogai

Az adatkezeléssel kapcsolatos jogainak érvényesítése során tájékoztatást kérhet a személyes adatainak kezeléséről, adathelyesbítést kérhet, kérhet személyes adatai törlését, kérheti, hogy korlátozzuk az adatkezelést.

E körben kérem vegye fel velünk a kapcsolatot a társaságunk székhelyére küldött postai levélben vagy email útján a [dataprotection@nagel-group.com](mailto:dataprotection@nagel-group.com) címen.

A jogainak érvényesítésére vonatkozó kérése teljesítése előtt minden esetben azonosítanunk kell az Ön személyazonosságát, ellenkező esetben nem teljesíthetjük a kérését.

Az azonosítást követően írásban, email útján vagy ha kéri szóban nyújtunk tájékoztatást a jogérvényesítési igényével kapcsolatban.

Legkésőbb a kérés beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatjuk Önt a kérése nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható, amiről még az egy hónapos ügyintézési határidőn belül tájékoztatást adunk. Egyúttal kötelesek vagyunk az intézkedés elmaradásáról is tájékoztatást adni az egy hónapos ügyintézési határidőn belül, amely ellen panasszal élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információbiztonsági Hatóságnál, ill. bírósági jogorvoslatot kezdeményezhet.

A kért tájékoztatás és intézkedés díjmentes, kivéve, ha a kérése egyértelműen megalapozatlan vagy pl. a különösen ismétlődő jellege miatt eltúlzott.

#### Kártérítés, sérelemdíj

Ha társaságunk, mint adatkezelő az Ön, mint érintett adatainak jogellenes kezelésével kárt okoz vagy az érintett személyiségi jogát megsérti, sérelemdíj követelhető.

Az adatkezelő mentesül az okozott kárért való felelősség és a sérelemdíj megfizetésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a kárt vagy az érintett személyiségi jogának sérelmét az adatkezelés körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő.

#### Jogorvoslati jogok

Amennyiben igénybe kívánja venni a jogszabály adta jogorvoslati lehetőségeket, úgy panaszt tehet a Nemzeti Adatvédelmi és Információbiztonsági Hatóságnál (levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9., cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., telefon: +36 (1) 391-1400, fax: +36 (1) 391-1410, <http://naih.hu>, e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), vagy bírósághoz fordulhat.

A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik.

A per – az érintett választása szerint – az érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége.

A perbe a Nemzeti Adatvédelmi és Információbiztonsági Hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

Alsónémedi, 2023.12.17.